

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

DUCK-LAKE

Agency

REPORT of the Indian Residential School at Duck-Lake on Duck-Lake Reserve for Quarter ended September 1946

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS		TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good				Good	Fair	
D 373	Arsene Gamble	16	1		Beardy												Apr. 1/37	62		Graduate	
376	James Wolfe	15	1		Petaquakey						1		1		Farm., Gardening	60	Sep. 1/37	92	19		
D 377	Xavier Baldhead	16	1		One Arrow												Sep. 1/37	62		Graduate	
378	Arthur Arcand	14	1		Petaquakey						1		1		Farm., Gardening	60	Sep. 1/37	92	19		
D 380	Thomas Matchap	16	1		One Arrow												Sep. 1/37	62		Graduate	
D 385	Hilliard Arcand	16	1		Petaquakey												Sep. 1/37	62		"	
D 386	Louis Prosper	14	1		One Arrow												Sep. 1/37	62		not in	
387	Stanislas Seenookesick	16	1		" "						1			1	Farm., Gardening	60	Oct. 1/37	92	19		
388	Henry Arcand	15	1		Petaquakey						1			1	Farm., Gardening	60	Oct. 1/37	92	19		
391	Harris Wichihin	14	1		Sturgeon L.						1		1		Farm., Gardening	60	Apr. 12/38	92	19		
D 393	Napoleon Longjohn	16	1		" "												Apr. 25/38	62		Graduate	
395	Albert Seenookesick	13	1		One Arrow						1			1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/38	92	19		
D 396	Richard Greyeyes	16	1		Petaquakey												Sep. 1/38	62		Graduate	
D 397	Ernest Littlepine	16	1		Beardy												Sep. 1/38	62		"	
398	Marcel Bear	14	1		Mistawasis						1			1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/38	92	19		
D 399	Gustave Bird	16	1		Star Blanket												Sep. 1/38	62		Graduate	
400	Narcisse Lafond	13	1		Petaquakey						1			1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/38	92	19		
D 401	Joseph Gardypie	16	1		Beardy												Nov. 27/38	62		Graduate	
402	Alex Greyeyes	14	1		Petaquakey						1			1	Farm., Gardening	60	Dec. 3/38	92	19		
D 403	Bernard Daniels	16	1		Sturgeon L.												Sep. 1/38	62		Graduate	
D 404	Samuel Arcand	15	1		Petaquakey												May 13/39	62		not TOTAL number of days in Quarter	
405	Frederick Lafond	14	1		"						1			1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/39	92	18		
D 406	Amos Nayawohow	13	1		Montreal L.												Sep. 1/39	62		AGGREGATE number of days pupils in not 1 Residence during Quarter	
408	Frank Eyahpaise	15	1		Okeemasis						1			1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/39	92	19		
409	Robert Peetene	14	1		Beardy						1			1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/39	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter	
410	J. Marie Sutherland	13	1		Okeemasis								1	1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/39	92	19		
411	Patrick Manitokan	13	1		Petaquakey						1			1	Farm., Gardening	60	Oct. 1/39	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$	
TOTALS			16	27							2	1	3	8				TOTALS	2094	265	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the

School at

on

Reserve for Quarter ended

194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Carried forward	27						2	1	3	8			11	3			2094	265	
413	Herbert Seeseequasis	14	1		Beardy								1	1	Farm., Gardening	60	Feb. 1/40	92	19	
415	Donald Eyahpaie	12	1		Okeemasie					1				1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/40	92	19	
416	Robert Mike	14	1		Beardy					1				1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/40	92	19	
417	Ivan Daniels	13	1		Mis'awasis								1	1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/40	92	19	
418	Lawrence Daniels	12	1		"					1				1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/40	92	19	
420	Salomon Nanikasum	12	1		Sandy Lake											Sep. 1/40	62			not in
422	Patrick Ledoux	13	1		Mis'awasis								1	1	Farm., Gardening	42	Oct. 6/40	74	11	
423	Gordon Napope	13	1		One Arrow						1			1	Farm., Gardening	42	Oct. 6/40	75	11	
426	Douglas Ermine	15	1		Sturgeon L.					1				1	Farm., Gardening	60	Oct. 8/40	30	19	re-admitted to school
427	Andrew Ironside	11	1		Wahpa-ton											Dec. 14/40	62			not in
428	George Bird	12	1		Alakakup								1	1	Farm., Gardening	60	March 8/41	92	19	
429	Gregory Spence	13	1		Beardy								1	1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/41	92	19	
430	Vincent Hamble	12	1		"					1				1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/41	92	19	
431	Calrence Lafond	13	1		Pe'aquakey						1			1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/41	92	19	
432	Maurice Ermine	11	1		Sturgeon L.						1			1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/41	92	19	
433	David Mongrand	13	1		Pe'aquakey									1	Farm., Gardening	60	Sep. 1/41	92	19	
434	Alex Mc Donald	11	1		"					1				1		Sep. 1/41	92	19		
435	Roy Sanderson	12	1		James Smith								1	1		Sep. 30/41	88	9		
436	Frank Sasakamoose	14	1		Alakakup								1	1	Farm., Gardening	60	Oct. 1/41	92	19	
437	Frederick Sasakamoose	11	1		"						1			1		Oct. 1/41	92	19		TOTAL number of days in Quarter
438	Jacob Nay'awohow	12	1		Mont'real L.											Oct. 1/41	62			not in
439	Vincent Esperance	12	1		Beardy					1				1		Oct. 1/41	92	19		AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
440	Azarie Bird	12	1		Sturgeon L.						1			1	Farm., Gardening	60	Oct. 1/41	92	19	
441	Leo Prosper	11	1		One Arrow								1	1	Farm., Gardening	60	Apr. 2/42	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter
442	Noel Daniels	10	1		Mis'awasis						1			1		Sep. 1/42	92	19		
443	George Daniels	10	1		"						1			1		Sep. 1/42	92	19		AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
TOTALS		37																4295	676	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the

School at

on

Reserve for Quarter ended

194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Carried forward			53														4295	676	
444	Paul Ermine	11	1		Sturgeon L.				1					1			Sep+.1/42	92	19	
445	Herve Ledoux	10	1		Mistawasis				1					1			Sep+.1/42	92	19	
446	William Ermine	10	1		Sturgeon L.				1					1			Sep+.1/42	92	19	
447	Isidore Wichihin	11	1		"				1					1			Nov.15/42	92	19	
448	Allen Longjohn	11	1		"				1					1			Nov.15/42	92	19	
449	Henry Greyeyes	10	1		Pe+ aquakey				1					1			Sep+.1/43	92	19	
450	Raphael Gamble	11	1		Beardy				1					1			Sep+.1/43	92	19	
451	Jose Su+herland	10	1		"				1					1			Sep+.1/43	92	19	
452	Hervey Ledoux	11	1		Petaquakey				1					1			Sep+.28/43	92	19	
453	Wilfrid Ledoux	9	1		"				1					1			Sep+.28/43	92	19	
454	Elmer Ledoux	9	1		Mis+ awasis	1								1			Nov.10/43	92	19	
455	John Sanderson	10	1		Pe+ aquakey				1					1			Jan.1/44	92	19	
456	Arthur Ledoux	9	1		Mis+ awasis				1					1			Apr.5/44	92	19	
457	James Okeemaysim	8	1		Beardy				1					1			Apr.30/44	92	19	
458	Daniel Su+herland	9	1		"				1					1			Sep+.17/44	92	19	
459	Angus Esperance	10	1		"				1					1			Sep+.17/44	92	19	
460	Thomas Peters	10	1		Sturgeon L.				1					1			Sep+.17/44	92	19	
461	Ivan Mc Donald	8	1		Pe+ aquakey				1					1			Sep+.17/44	92	19	
462	Michael Marion	9	1		James Smith												Sep+.17/44	62		no+ in
463	Norbert John	9	1		One Arrow												Oct+.3/44	62		" TOTAL number of days in Quarter.....
464	Henry G.Arcand	9	1		Pe+ aquakey				1					1			Oct+.20/44	92	19	
466	Albert Greyeyes	14	1		"								1	1	Farm., Gardening	60	Oct+.20/44	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
467	Robert Greyeyes	11	1		"				1					1			Oct+.20/44	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
468	George Greyeyes	9	1		"				1					1			Oct+.20/44	92	19	
469	David Daniels	10	1		One Arrow				1					1			Oct+.21/44	92	19	
470	George Marion	11	1		James Smith				1					1			Nov.20/44	90	14	AMOUNT of per capita grant due taken back on Sep+.28+h..... \$
TOTALS				79														6625	1127	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency _____ School at _____ on _____ Reserve for Quarter ended _____ 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
	Carried forward		79			1	9	9	14	4	4	4	11		18	39	4		6625	11271			
471	Frederick Ledoux	6	1		Mis'awasis											1		Jan.26/45			sick at home		
472	Raphael Ledoux	7	1		"	1										1		Sep+.1/45	92	19			
473	Napoleon Bird	7	1		"	1										1		Sep+.1/45	92	19			
474	J.Emile Napope	9	1		One Arrow	1										1		Sep+.1/45	92	19			
475	Frederick Napope	7	1		" "	1										1		Sep+.1/45	92	19			
476	George Prosper	8	1		" "	1										1		Sep+.1/45	92	19			
477	Walter Seenookeesick	9	1		" "	1										1		Sep+.1/45	92	19			
478	Norman Lafond	9	1		Petaquakey	1										1		Sep+.1/45	92	19			
479	Mervin Seeseequasis	7	1		Beardy	1										1		Sep+.1/45	92	19			
480	Douglas Bird	7	1		Petaquakey	1										1		Sep+.1/45	92	19			
481	Stanley Lafond	9	1		"	1										1		Nov.1/45	92	19			
482	Huber+ Napope	7	1		One Arrow	1										1		Nov.30/45	92	19			
483	Alex Mike	7	1		Beardy	1										1		Jan.6/46	92	19			
484	Harris Matheson	8	1		Mis'awasis	1										1		Jan.16/46	92	19			
485	Raymond Arcand	7	1		Petaquakey	1										1		Feb.5/46	92	19			
486	Lawrence Marion	7	1		James Smith													March 1/46	62		not in		
487	Joseph Manitokan	8	1		Petaquakey	1										1		Sep+.1/46	30	19			
488	Eric Bird	7	1		Sturgeon L.	1										1		Sep+.1/46	30	19			
TOTALS			97			10	16	4	9	14	4	4	11		28	45	4		TOTALS	8035	14311		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency _____ School at _____ on _____ Reserve for Quarter ended _____ 194 _____

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Carried forward		97			10	16	9	14	4	4	11		25	45	4			8035	1431 1/2				
D 0359	Marie Therese Paul	17		1	One Arrow														62	✓	Graduate			
D 0382	Rosalie Paul	15		1	" "														62	✓	to be discharged			
0383	Elise Tawpisim	14		1	Petaquakey								1	1		Sewing, Housekg	76	Apr. 1/37	92	✓	19			
0384	Therese Marie Paul	15		1	One Arrow									1		1	Sewing, Housekeep-114	Apr. 1/37	92	✓				
0390	Catherine Bird	15		1	Sturgeon L.								1	1		Sewing, Housekeep-114	Sep. 1/37	92	✓					
0400	Therese Badger	14		1	John Smith									1	1	Sewing, Housekeep-	114	Apr. 14/38	92	✓				
D 0401	Eva Venne	16		1	Petaquakey													Feb. 16/38	62	✓	Graduate			
D 0403	Georgina Lafond	16		1	"													Sep. 1/38	62	✓	"			
0404	Leona Mani'okan	15		1	"									1	1	Sewing, Housekeep-	114	Sep. 1/38	92	✓				
D 0408	Therese Gardypie	16		1	Beardy													Sept. 1/38	62	✓	Graduate			
D 0409	Margaret Gamble	16		1	"													Sep. 1/38	62	✓	"			
0413	Mary Louise Badger	13		1	John Smith								1	1		Sewing, Housekeep-	76	Jan. 23/39	92	✓	19			
0414	Emma Ledoux	15		1	Mis'awasis									1	1	Sewing, Housekeep-	114	Sep. 1/39	92	✓				
0415	Mary Ledoux	14		1	"						1				1	Sewing, Housekeep-	76	Sep. 1/39	92	✓	19			
0416	Irene Watson	14		1	"						1				1	Sewing, Housekeep-	76	Sep. 1/39	92	✓	19			
0417	Augustine Lafond	14		1	Petaquakey						1				1	Sewing, Housekeep-	76	Sep. 1/39	92	✓	19			
0418	Angeline Arcand	14		1	"						1				1	Sewing, Housekeep-	76	Sep. 1/39	92	✓	19			
0419	Josephine Gamble	14		1	Beardy					1					1	Sewing, Housekeep-	76	Sep. 1/39	92	✓	19			
0420	Betsy Gamble	13		1	"							1			1	Sewing, Housekeep-	76	Sep. 1/39	92	✓	19			
0422	Mary Jane Baldhead	14		1	One Arrow							1			1	Sewing, Housekeep-	76	Oct. 1/39	92	✓	19			
0423	Nellie Bird	14		1	Sturgeon L.						1				1	Sewing, Housekeep-	76	Nov. 1/39	92	✓	18			
0424	Margaret John	14		1	One Arrow													Dec. 1/39	62	✓	AGGREGATE number of days pupils in no* 18 residence during Quarter			
0425	Anna Paul	14		1	" "									1	1	Sewing, Housekeep-	114	Sep. 18/44	92	✓	AVERAGE attendance of pupils Graduating Quarter			
D 0426	Josephine Arcand	16		1	Petaquakey													Jan. 1/40	62	✓				
0427	Jane Sanderson	13		1	James Smith						1				1	Sewing, Housekeep-	76	Jan. 1/40	92	✓	16			
0428	Madeleine Bighead	14		1	Beardy						1				1	Sewing, Housekeep-	76	March 3/40	92	✓	19			
TOTALS			97	18															10187	1655 1/2				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the

School at

of

Reserve for Quarter ended

194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair				Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	
Carried forward			97	26		10	16	7	9	17	9	7	12	6	33	51	11			10187	16552		
0429	Lillian Sand	14		1	Mistawasis					1						1		Sewing, Housekeep-	76	Sep+.1/40	92	19	
0430	Eva Greyeyes	15		1	Pe+aquaakey										1	1		Sewing, Housekeep-	114	Sep+.1/40	92		
0431	Irene Venne	13		1	"					1						1		Sewing, Housekeep-	76	Sep+.1/40	92	19	
0432	Therese Littlepine	14		1	Beardy							1			1			Sewing, Housekeep-	76	Sep+.1/40	92	16	
0433	Rita Gardypie	13		1	"					1						1		Sewing, Housekeep-	76	Sep+.1/40	92	19	
0434	Christina Ledoux	12		1	Mistawasis					1						1		Sewing, Housekeep-	76	Oct+.6/40	92	19	
0435	Bertha Longjohn	13		1	Sturgeon L.					1							1	Sewing, Housekeep-	76	Oct+.25/40	92	18	
0436	Beatrice Arcand	13		1	Pe+aquaakey					1							1	Sewing, Housekeep-	76	Nov.24/40	92	19	
0437	Violet Ironside	12		1	Wahpaton															Dec.14/40	62		not in
0438	Madeleine Turner	12		1	Sturgeon L.				1							1				Feb.12/41	92	19	
0439	Irene Bird	10		1	Alakakup				1								1	Sewing, Housekeep-	76	March 8/41	92	19	
0440	Madeleine Greyeyes	12		1	Pe+aquaakey				1								1	Sewing, Housekeep-	76	Sep+.1/41	92	19	
0441	Mary Seeseequasis	12		1	Beardy					1						1		Sewing, Housekeep-	76	Sep+.1/41	92	19	
0442	Therese Baldhead	13		1	"					1							1	Sewing, Housekeep-	76	Sept.1/41	92	19	
0443	Celine Okeemaysim	12		1	"					1							1	Sewing, Housekeep-	76	Sep+.1/41	92	18 1/2	
0444	Josephine Gardypie	13		1	"															Sep+.1/41			P.A. San.
0445	Rita Greyeyes	12		1	Pe+aquaakey					1						1		Sewing, Housekeep-	76	Sep+.1/41	92	19	
0446	Therese Wolfe	12		1	"				1								1			Sept.1/41	92	19	
0447	Cecilia Spence	12		1	Beardy					1							1	Sewing, Housek...	76	Sep+.1/41	92	19	
0448	M. Ange Littlepine	12		1	"				1								1			Sep+.1/41	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
0449	Delia Cameron	12		1	"					1							1	Sewing, Housekeep-	76	Sep+.1/41	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....
0450	Rose Bear	13		1	Mistawasis				1								1			Oct+.1/41	92	19	
0451	Yvonne Peete+ue	12		1	Beardy				1								1	Sewing, Housekeep-	76	Oct+.1/41	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0452	Victoria Daniels	13		1	One Arrow					1							1	Sewing, Housekeep-	76	Jan.17/42	92	19	
0453	Violet Almigh+yvoice	14		1	" "					1							1	Sewing, Housekeep-	76	Jan.17/42	92	16	
0454	Germaine Eyahpaise	9		1	Okeemasis		1										1			Dec.8/41	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$
TOTALS			97	42		10	17	11	15	26	15	7	13	7	40	61	18			TOTALS	12457	2085	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

REPORT of the _____ School at _____ on _____ Reserve for Quarter ended _____ 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Carried forward		97	52		10	17	14	15	26	15	7	13	7	40	61	18			12457	2085	
0455	Theresa Baldhead	10		1	One Arrow				1							1			May 9/42	92	19	
0456	Lillian Badger	13		1	Sturgeon L.				1								1		Sep+.1/42	92	19	
0457	Therese Greyeyes	9		1	Petaquakey				1							1			Sep+.1/42	92	19	
0458	Bernadette Bighead	10		1	Beardy				1							1			Sep+.1/42	92	19	
0459	Alice Watson	11		1	Mistawasis					1						1		Sewing, Housekeep- 76	Sep+.1/42	92	19	
0460	Victorine Gardypie	11		1	Beardy					1						1		Sewing, Housekeep- 76	Sep+.1/42	92	19	
0461	Helen Paul	12		1	One Arrow				1							1			Sep+.1/42	92	19	
0462	Elizabeth Thomas	14		1	" "											1	1	Sewing, Housekeep- 114	Sep+.1/42	92		
0463	Agnes Thomas	12		1	" "				1								1		Sep+.1/42	92	19	
0464	Yvonne Prosper	16		1	" "														Sep+.1/42	62		Graduate
0465	Sarah Gardypie	11		1	Beardy					1						1		Sewing, Housekeep- 76	Sep+.1/42	92	19	
0466	Betha Mongrand	10		1	Petaquakey				1								1		Sep+.1/42	92	19	
0469	Helen Seeseequasis	11		1	Beardy					1						1			Sep+.1/42	92	19	
0470	Ruth Seeseequasis	10		1	"					1						1			Sep+.1/43	92	19	
0471	Jeanne de Valois Mike	10		1	"					1							1		Sep+.1/43	92	19	
0472	Winnifred Gamble	11		1	"					1							1		Sep+.1/43	92	19	
0473	Victorine Spence	10		1	"					1						1			Sep+.1/43	92	19	
0474	Irene Greyeyes	9		1	Petaquakey				1							1			Sep+.1/43	92	19	
0475	Mary Jane McDonald	9		1	"					1						1			Sep+.1/43	92	19	
0476	Theresa Bear	9		1	Mistawasis				1							1			Sep+.1/43	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....
0477	Gertrude Napope	10		1	One Arrow					1						1			Sep+.1/43	92	19	
0478	Mary Turner	10		1	Sturgeon L.					1							1		Sep+.1/43	83	11	AGGREGATE number of days pupils in Hospi...
0479	Josephine Prosper	12		1	One Arrow					1						1			Oct+.1/43	92	19	
0481	Anna Peete+uce	10		1	Beardy					1						1			Jan.23/44	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....
0482	Louise Spence	9		1	"					1						1			Sep+.17/44	92	19	
0483	Victoria Seeseequasis	9		1	"					1						1			Sep+.17/44	92	19	AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$
TOTALS			97	67		10	22	20	22	29	15	7	13	8	52	69	24		14686	14810	25231	

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 1 19 1 1 1 1 1 1 1 1

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

 PUBLIC ARCHIVES
 ARCHIVES PUBLIQUES
 CANADA

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency _____ School at _____ on _____ Reserve for Quarter ended _____ 194

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY											STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter							
	Carried forward		97	78		10	22	20	22	29	15	7	13	8	52	68	24							14810	25231		
0484	Cecilia Mike	9		1	Beardy		1										1						Sep+.17/44	92	19		
0485	Adelaide Sutherland	10		1	"		1										1						Sep+.17/44	92	19		
0486	Marie Paule Baldhead	9		1	One Arrow		1										1						Sep+.17/44	92	19		
0487	R.Evelyne Maniokan	10		1	Petaquaquey		1										1						Sep+.17/44	92	19		
0488	Victorine Arcand	9		1	"		1										1						Sep+.17/44	92	19		
0489	Roseline Daniels	9		1	Mistawasis		1										1						Sep+.17/44	92	19		
0490	Yvonne Daniels	9		1	"		1										1						Sep+.17/44	92	19		
0491	Bernadette Watson	8		1	"		1										1						Sep+.17/44	92	19		
0492	M.Madeleine Marion	12		1	James Smith		1											1					Sep+.17/44	90	181	back home Sep+.28	
0493	Doris Daniels	8		1	Sturgeon L.		1										1						Sep+.17/44	92	19		
0494	Caroline Gardypie	9		1	Beardy		1										1						Sep+.17/44	92	19		
0495	Alma Bird	8		1	Sturgeon L.		1										1						May 16/45	92	19		
0496	Sophie Bird	7		1	" "		1										1						Sep+.1/45	92	19		
0497	Della Bird	7		1	" "	1											1						Sep+.1/45	92	19		
0498	E.Angeline Nanikasum	7		1	Alakakup																		Sep+.1/45	62		no+ in	
0499	M.Suzette Gamble	8		1	Beardy		1										1						Sep+.1/45	92	19		
0500	Suzanne Gamble	8		1	"		1										1						Sep+.1/45	92	19		
0501	M.Esther Gamble	8		1	"		1										1						Sep+.1/45	92	19		
0502	M.Germaine Thomas	9		1	One Arrow		1										1						Sept.1/45	92	19		
0503	Lisa-Jane Paul	9		1	" "		1										1						Sep+.1/45	92	19	TOTAL number of days in Quarter.....	
0504	Stella Arcand	10		1	Petaquaquey		1										1						Sep+.1/45	92	19	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
0505	Helen Greyeyes	9		1	"		1										1						Sep+.1/45	92	19		
0506	Rose Greyeyes	9		1	"		1										1						Sep+.1/45	92	19	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
0507	Cecile Greyeyes	7		1	"		1										1						Sep+.1/45	92	19		
0508	Annette Greyeyes	7		1	"		1										1						Sep+.1/45	92	19		
0509	Alice Sanderson	8		1	James Smith																		Sep+.1/45	62		AMOUNT of per capita grant due no+ 1 for Quarter..... \$	
TOTALS			27	91		11	41	24	22	29	15	7	13	8	66	77	25							17140	2979		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

Agency

School at

on

Reserve for Quarter ended

194

REPORT of the

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	ATTENDANCE			REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair			Bad	Total number of days pupil attended in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	Carried forward		97	104														17140	2979				
0510	Marie Louise Ledoux	12		1	Mis ^t awasis		1						1					Sep ^t .1/45	92	19			
0511	Christina Catash	9		1	One Arrow	1							1					Jan.6/46	92	16			
0512	Delia Daniels	13		1	James Smith	1							1					March 6/46	92	19			
0513	Marjorie Greyeyes	8		1	Petaquaquey	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0514	Bertha Lafond	7		1	"	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0515	Emilie Greyeyes	8		1	"	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0516	Zodick Daniels	7		1	Mis ^t awasis	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0517	Muriel Daniels	7		1	"	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0518	Florence Naytawohow	7		1	Sturgeon L.	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0519	Violet Ermine	8		1	" "	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0520	Lorette Turner	7		1	" "	1							1					Sept.1/46	30	19			
0521	Lina Longjohn	9		1	" "	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0522	Irene Baldhead	7		1	One Arrow	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0523	Georgeline Spence	8		1	Beardy	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0524	Rose-M.Spence	8		1	"	1							1					Sep ^t .1/46	30	18½			
0525	Josephine Gardypie	9		1	"	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0526	Gertrude Seeseequasis	8		1	"	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0527	M.Madeleine Sutherland	8		1	"	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0528	Lorraine Sutherland	8		1	"	1							1					Sep ^t .1/46	30	19			
0529	Stella Littlepine	8		1	"	1							1					Sep ^t .1/46	30	19	TOTAL number of days in Quarter...92		

TOTAL number of days in Quarter 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 1179.20

AVERAGE attendance of pupils during Quarter 79.4.84

Allowed. 175 + 12 Supra
AMOUNT of per capita grant due
for Quarter

TOTALS	~~17025~~	33551
--------	------------------	-------

$$187 \times 42.50 = 7,947.50$$
$$1071.3.75 = 701.25$$

8,648.75

12
190046

TOTALS

77 111
97 124 281.88 TOTALS 30 41 35 22 29 15 7 13 8/75 85 28

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

**PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA**

NOTES ON THE PREPARATION OF THIS RETURN

1. Fill in all the columns of this Return, giving full particulars in the case of each pupil, as called for under the various headings thereof.
2. The columns of the Return should be correctly added and the totals placed at the foot thereof.
3. When, owing to the number of pupils, all the names cannot be included on one sheet of the Return, use another sheet, paging it No. 2, and carry forward all totals, placing them in the proper columns.
4. The Returns must embrace only the quarterly periods ending 31st March, 30th June, 30th September and 31st December, respectively, and should be prepared and forwarded immediately thereafter.
5. No Quarterly Grant will be paid until Returns have been received by the Department.
6. The total number of days in quarter means every day in the quarter, including Saturdays, Sundays and holidays.
7. The aggregate number of days pupils in residence during quarter means the total number of days in residence of all pupils entered on the Return and is ascertained by adding the column under the heading "Total number of days pupils in residence during quarter".
8. The average attendance of pupils during quarter is ascertained by dividing the "Aggregate number of days pupils in residence during quarter" by the "Total number of days in quarter".
9. The amount per capita grant due for quarter is ascertained by multiplying the "Average attendance of pupils during quarter" by the amount of the quarterly per capita grant. In no case, however, will payment be made for any average attendance in excess of the number of pupils for which grant is allowed.

SPECIAL NOTE

A new number must be given to each pupil upon entrance to the school. On this Return the names of the boys and the girls must be arranged consecutively according to numbers.

F *FILE*



INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

I HEREBY CERTIFY that the within Return is a true and faithful statement of the attendance

and tuition at the Duck Lake School for the Quarter

ended September 1946

Principal R. H. M. Leod
O. M. I.

Dated October 4 1946

I have carefully examined the within Return and hereby certify that it is correctly made out in accordance with the instructions of the Department.

R. H. M. Leod
Indian Agent

Dated at INDIAN AGENCY
OCT 8 1946
this DUCK LAKE, SASK. 1946

NOTE

Principals will please be guided by the instructions printed on the last page.

FORM No. I. A. 403
Reqn. No. 2330

Indian Affairs. (RG 10, Volume 6305, file 652-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES
ARCHIVES PUBLIQUES
CANADA